

Ancheta „Scintei”

Ce propuneți pentru descoperirea rezervelor interne ale întreprinderilor?

Tov. PEXA ION, conducător tehnic la fabrica de sticlă Turda, propune: Să creștem tot mai multe cadre calificate.

engajați să califice noi muncitori la locul de muncă. Este o sarcină de seamă a conducătorilor întreprinderii noastre de a asigura astfel de condiții încât rezultatele acestui muncii să fie din cele mai bune, să putem mări numărul cadrelor calificate.

Tov. HERMAN WELDNER, tehnician la fabrica de confecții „Gh. Georgeșiu-Dej”-București, propune:

Să reducem neconținutul consumului specific de materie primă.

Folosirea rațională a materiei prime constituie un mijloc important de reducere a consumului specific, deoarece din această cantitate de materie primă se poate realiza îmbrăcămintea multă și mai bună.

Una din principalele rezerve interne pentru reducerea consumului specific este aplicarea metodei sovietice a preparației țesăturilor înainte de lănsarea lor în fabrică. Prin reorganizarea secției de preparație în întreprinderea noastră se poate realiza o economie însumată de materie primă prin faptul că se reduce la maximum cupajele nerășornite.

Sistemul de preparație a țesăturilor înainte de lănsarea în fabrică asigură folosirea rațională a țesăturii pe lângă. De asemenea, sortarea baloturilor pe lângă aduce economii însumate, deoarece dacă s-ar crol la un loc stofă din baloturi de lătimea cea mai îngustă, pierzându-se astfel de stofă 75 cm. p.

Tot pentru a se folosi cât mai chibzuit fiecare centimetru de stofă s-a introdus în fabrică noua metodă sovietică de a se crol pe țesătura desfăcută, pe toată lătimea sa. Această metodă a doborât, în urma experienței în cadrul laboratorului fabricii, ca asigură o folosire mult mai rațională a țesăturii, micșorând pierderile întregite între șabloane, reducând consumul cu 2-5 cm. la un produs. Aplicarea sistemului de crol pe țesătura desfăcută face să se realizeze zilnic, numai într-un singur sector de fabricație, o economie de stofă din care se pot confecționa circa 10 bucați paltoane pentru femei.

Aplicând pe scară largă cele două metode în întreprinderea noastră vom putea obține mereu noi posibilități de folosire mai rațională a suprafeței țesăturilor, vom putea să realizăm însumate economii de materie primă.

Invățând din modul de organizare al sălilor de crol ale fabricilor de confecții din Uniunea Sovietică, noi am trecut la reorganizarea sălilor de crol din sectorul II și VII. Aceste săli au fost utilitate de mese speciale de lătime necesară crotirii stofelor desfăcute și cu dispozitive speciale de scurtare a foliei. Cu ajutorul acestora crește cu mult productivitatea muncii, obținându-se tot odată și o calitate superioară a produselor.

Deși în fabrica noastră există preocupare pentru introducerea metodelor înaltate de lucru, totuși noi n-am reușit să obținem o realizare perfectă a dispozitivului de scurtare foile de țesături.

Colectivul fabricii noastre se străduiește să descopere și să folosească cu mai multă perseverență rezervele interne existente pentru a contribui la realizarea sarcinilor de mare răspundere ce ne revin în îndeplinirea planului cincinal.

Vom sprijini dezvoltarea legumiculturii

Recoltele de legume și zarzavaturi dobândite anul trecut de cea mai mare parte a muncitorilor și funcționarilor din Timișoara, cărora li s-a repartizat 1628 loturi individuale, constituie o dovadă grăitoare a avantajelor unor astfel de culturi. Numeroși muncitori și funcționari care și-au lucrat bine terenurile au recoltat cantități suficiente pentru satisfacerea consumului propriu și au realizat astfel economii însumate.

Trebuie spus însă că, deși a identificat și a repartizat numeroase terenuri virane unor muncitori și funcționari, Comitetul executiv al Statului popular al orașului Timișoara a considerat această problemă ca o campanie ocazională și nu ca o sarcină permanentă. Noi ne-am preocupat de îndrumarea sistemului de cultura țerilor, de extinderea repartizării de loturi și de procurarea semințelor necesare. Muncind birocratic, neotrind munca organelor subordonate, comitetul executiv a tolerat ca un același teren să fie repartizat simultan la 2-3 cultivatori. La toate acestea s-a mai adăugat faptul că secțiile agricole și de gospodărie comunală și industriale încă nu își aruncau una altuia răspunderea acestei probleme.

Comitetul executiv a luat măsurii în vederea îmbunătățirii muncii sale în acest domeniu. Astfel, în ultimul timp, am propus gospodăriilor anexe ale unor întreprinderi să utilizeze oca. 200.000 răsăduri în plus, care să poată fi folosite de muncitorii și funcționarii cultivatori de legume și zarzavaturi.

În vederea aplicării prevederilor recente Hotărâri cu privire la extinderea și îmbunătățirea cultivării de cartofi, legume și zarzavaturi pe loturi individuale, ne propunem să lăchidăm târâgăniile birocratice care au făcut ca și azi să mai avem ne rezolvate clevă surte de cereri de repartizare a unor loturi individuale.

Pe activiza pe deputatul statului popular, delegatul de femei al comitetului de cultură în acțiunea de identificare a terenurilor virane necultivate și în popularizarea folosirii cultivării de cartofi, legume și zarzavaturi pe loturi individuale sau pe terenurile din jurul casei. Tot odată vom organiza o consfătuire cu conducătorii administrației ale întreprinderilor din oraș pentru a stabili ajutorul concret pe care l-ar putea acorda acestea în ceea ce privește confecționarea de unele mijloace de grădinărit și mecanizarea arăturii pe terenurile muncitorilor și funcționarilor grupate în loturi mai mari.

Radu Domnosie, președintele Comitetului executiv al Statului popular al orașului Timișoara

Concediu la Vatra Dornel

In actualul sezon de iarnă sute de oameni al muncii sînt cazeștii stațiilor climatice Vatra Dornel.

De la începutul lunii ianuarie pînă în prezent, peste 500 de muncitori trimiși de sindacatele respective au venit la sanatoriul balnear sau la casele de odihnă din stațiune.

Pentru tratamentul medical de care au nevoie unii, se folosesc mijloacele cele mai moderne. Personalul sanatoriului balnear Vatra Dornel se străduiește să facă totul pentru ca oazeștii să se simtă cît mai bine, să-și rempășteze forțele. Căntina sanatoriului servește o masă consistentă. De asemenea funcționează o cantină dietetică.

În stațiune s-au creat condiții pentru desfășurarea unor bogate activități culturale și sportive. Există aici o bibliotecă cu 10.000 volume în diferite limbi, precum și săli de șah, de lectură, o sală de spectacole unde oamenii muncii asistă la frumoase programe artistice prezentate de echipa ale căminelor culturale din raion și de echipe de artiști amatori din întreprinderi.

Muncitorii veniți la odihnă au toate posibilitățile de a practica diferite sporturi de iarnă.

Să asigurăm din timp succesul campaniei agricole de primăvară!

La Centrul Mecanic Giurgiu trebuie îmbunătățită munca de reparare a tractoarelor

Succesul campaniei înasămînțării de primăvară, obținerea de recolte sporite la hectaar, menite să ducă la ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii și la sporirea vitezei dezvoltării economice, depind în cea mai mare măsură de felul cum se revitalizează și se repară tractoarele și celelalte mașini agricole. Terminarea la timp și în bune condiții a reparațiilor este acum sarcina principală ce stă în fața tuturor S.M.T.-urilor și a centrelor mecanice.

Se străduiește oare conducerea tehnicoadministrativă a Centrului Mecanic Giurgiu, în frunte cu directorul Neagu Dumitru, să se achite de sarcina ce l-a fost încredințată? Folosesc conducerea acestui centru mecanic rezervele interne pentru a face reparațiile la timp și de bună calitate la tractoarele ce l-au fost repartizate?

De la bun început trebuie arătat că la acest centru mecanic lucrurile nu merg cum trebuie. Pînă în ziua de 16 februarie din motoarele pentru tractoarele K.D. 35, aparținînd S.M.T.-ului Băneasa, n-a fost reparat complet nici măcar unul singur.

De asemenea din tractoarele I.A.R. ale S.M.T.-ului Videla, care trebuiau să fie reparate cel mai tîrziu la 28 februarie, n-au fost reparate pînă la accesul dat decît două. Cu nimic nu se prezintă mai bine lucrurile în ceea ce privește fabricarea unor piese de schimb pentru tractoare și mașini agricole. În luna ianuarie, de pildă, nu s-au făcut decît 70% din buloanele pentru ar pentru tractoare. În primele 16 zile ale lunii februarie nu s-a lucrat nici măcar un singur tut pentru semănători, deși după cum era planificat în această lună, trebuiau să fie făcute 2.500 de bucați.

De ce a rămas în urmă repararea tractoarelor și fabricarea pieselor de schimb la centrul mecanic Giurgiu?

Trebuie spus că acest centru mecanic este înzestrat cu instalațiile și mașinile necesare și are cadre cu o bună pregătire tehnicoprofesională, care se întrec în muncă pentru a depăși zi de zi sarcinile de plan. Tîrîndu-și ajustor mecanic Simion Pănoiu de la secția de montaj a recuperat cizmele vechi pentru 5 motoare de tractor. I.A.R. Strungaru Ion Niță realizează ecocasa de două și de trei ori mai mult decît prevede sarcinile zilnice de plan. Pentru a aduce în stațiune piesele necesare care se aflau într-un camion înzăpezit, un grup de muncitori printre care se aflau și tovarășii Sîmiedrea Grigore, Gheorghe Gheorghe și alții au străbătut pe viscol peste 30 de kilometri.

Una dintre cauzele principale a rămînării în urmă a reparațiilor constă în prostă organizarea muncii în cadrul centrului mecanic. Nici directorul D. Neagu, nici tehnicienii nu s-au preocupat de organizarea procesului de producție și de gospodărirea întreprinderii.

Ori unde le uși prin curtea centrului mecanic Giurgiu poți vedea aruncate în zăpădi piese și materiale necesare confecționării de piese. Lipsa de gospodărire se împletește cu lipsa de organizare a locurilor de muncă, cărora nu li se asigură materialele și sculele necesare.

Conducerea centrului mecanic subpăcăză elanul muncitorilor, amîna de la o zi la alta trucerarea în viață a propunerilor de inovații și raționalizări făcute de ei în vederea sporirii productivității muncii. Încă din luna noiembrie a anului trecut U.T.M.-istul Pănoiu Simion, ajustor mecanic, a cerut conducerii să-l dea sprijin ca în timpul liber să confecționeze două dispozitive: unul pentru controlul și îndreptatul biciclete pentru motoare și altul pentru controlul cilindrului. Aceste dispozitive

Intovărășiți pregătiți pentru înasămînțări

BACAU (de la corespondentul nostru). Membrii întovărășirii agricole „Scinteia” din comuna Racova, raionul Buhuși, care în anul trecut și-au unit loturile de pămînt într-o tarla mare pentru a le lucra în comun cu tractoarele și mașinile S.M.T., au muncit cu rivnă în lunile de iarnă, terminîndu-și pregătirile pentru înasămînțările de primăvară.

Au fost reparate două semănători, 19 pluguri, 16 grape și alte unelte agricole. Tot odată a fost selecționată toată cantitatea de sămînță necesară pentru înasămînțările de primăvară și s-a făcut proba de germinare, care a dat un rezultat pozitiv.

Prințuși în munca de pregătire pentru înasămînțări sînt întovărășiți Ion N. Arteni, Vasile Astanel, Vasile Cojocaru și alții.

Succesele obținute de întovărășiți se datorează faptului că comitetul de conducere al întovărășirii a luat din vreme măsurile necesare pentru grăbirea lucrărilor de reparații.

Membrii gospodăriei colectiva din Băilești se pregătesc pentru lucrările de primăvară

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). — Cîteva zile în șir a tot nins și viscolit. Ai crede că pe o astfel de vreme colectiviștii stau pe lingă vatră. Dar la gospodăria colectivă din Băilești, regiunea Craiova, este o activitate intensă. Colectiviștii au învățat că zilele de iarnă trebuie să fie folosite pentru pregătirea campaniei agricole de primăvară.

Într-una din aceste zile, colectiviștii Gheorghe Firulescu, lemnarii gospodăriei colective, a venit la lucru mai devreme ca oricînd, a intrat în atelier și a început să repare cîrțile. După un timp, așa a telesului se deschise cu zgomot și intră colectiviștii Ion Manița.

— Vrei cu orice preț să mi-o lei înalție, spuse acesta în loc de „bună ziua”.

— Și să știi că așa era să fie — îi răspunde Firulescu zînd.

Gheorghe Firulescu și Ion Manița sînt în întrecere. El vor ca în timpul cel mai scurt să termine de reparat cîrțile, cîrțile și diferitele unelte agricole ale gospodăriei agricole colective. Pînă acum el are reparat 5 cîrțe și 9 grape pe care le are gospodăria colectivă. De asemenea el a confecționat 20 de rame pentru răsăd-nițe. Ion Manița lucrează la confecționarea cutiilor de stupi pentru stupina gospodăriei agricole colective.

A atelierul de fierărie au fost reparate plugurile, grapele și colții și semănătoarele.

Pentru îngrășarea terenului care va fi cultivat cu legume s-au transportat peste 5 vagoane de gunoși de grajd. De asemenea colectiviștii au selecționat și o parte din semînțe.

Într-o cameră cu temperatură potrivită au fost așezate două lăzi mari umplute cu mărnași în care s-a făcut încercarea puterii de încălzire a semînțelor de porumb, fasole, floarea soarelui, mazăre, varză, roșii, ardei ș.a.

Membrii gospodăriei agricole colective din Băilești sînt hotărâți să se pregătească cît mai bine pentru lucrările agricole de primăvară să fie executate în cele mai bune condiții, spre a asigura o recoltă sporită.

Cum să sporim producția în agricultură

Iarozizarea semînțelor — mijloc important de sporire a producției agricole

Hotărîrea plenarei largite a C.C. al P.M.R. din august 1953 pune în fața celor ce muncesc în agricultură sarcina sporirii producției agricole la hectaar în vederea ridicării nivelului de trai al populației muncitoare de la orașe și sate.

Sporirea producției agricole se poate obține numai dacă vom ști să folosim cît mai bine și cît mai precis toate metodele de lucru izvoite din știința agrobiologică sovietică, care ne sînt puse la îndemînă de tehnicienii sovietici ce ne vizitează țara, cît și de bogata literatură sovietică de specialitate.

În U.R.S.S. cercetarea științifică este legată strîns de rezolvarea problemei ridicării producției în toate sectoarele muncii constructive, pentru a fi uriașă plină de belșug tuturor oamenilor muncii.

Metodele arătate de știința agricolă sovietică se sprijină pe rezultatele obținute în colhozuri și sovhozuri, unde aceste metode sînt aplicate și sînt verificate pe eufrafete imense și unde se obțin cele mai ridicate producții din lume.

Una dintre metodele agrotehnice sovietice care trebuie folosită în scopul ridicării producției agricole este iarozizarea semînțelor. Această metodă a fost descoperită în anul 1930 de marele învățat sovietic, acad. T. D. Lisenko.

Savantul sovietic a adîncit tot odată și felul de folosire a metodei pentru mai multe specii de plante, dînd toată lămurire necesară pentru ca metoda să poată fi îndeplinită în mod practic, cît mai ușor, cu rezultate bune în producție. În timpul din urmă, în U.R.S.S. iarozizarea semînțelor se folosește la un număr mare de plante, pe milioane de hectare.

Înaintea de a vorbi de iarozizarea semînțelor este necesar să arătăm în cîteva cuvînte ce este iarozizarea și cum trebuie îndeplinită această metodă.

Se știe că în țara noastră se cultivă plante de toamnă și de primăvară. Plantele de toamnă, cum sînt grîul, secora și orzul de toamnă, ca să ajungă să înșpească și să facă boabe, trebuie semănate toamnă. Dacă grîul de toamnă se semănă primăvara, el răsare bine, crește, face frunze

Prof. Gh. Valuta, Directorul secțiunii de fitotehnie a Institutului de Cercetări Agronomice

lungi, formează o tufă mare, dar nu dă în spic și nu produce boabe. Se pune întrebarea: De ce grîul de toamnă semănat primăvara nu dă în spic?

În înțuturile noastre solurile de grîu de bunăvoință și cu dragăcie de semînță și de tehnicienii sovietici ce ne vizitează țara, cît și de bogata literatură sovietică de specialitate.

În U.R.S.S. cercetarea științifică este legată strîns de rezolvarea problemei ridicării producției în toate sectoarele muncii constructive, pentru a fi uriașă plină de belșug tuturor oamenilor muncii.

Metodele arătate de știința agricolă sovietică se sprijină pe rezultatele obținute în colhozuri și sovhozuri, unde aceste metode sînt aplicate și sînt verificate pe eufrafete imense și unde se obțin cele mai ridicate producții din lume.

Una dintre metodele agrotehnice sovietice care trebuie folosită în scopul ridicării producției agricole este iarozizarea semînțelor. Această metodă a fost descoperită în anul 1930 de marele învățat sovietic, acad. T. D. Lisenko.

Savantul sovietic a adîncit tot odată și felul de folosire a metodei pentru mai multe specii de plante, dînd toată lămurire necesară pentru ca metoda să poată fi îndeplinită în mod practic, cît mai ușor, cu rezultate bune în producție. În timpul din urmă, în U.R.S.S. iarozizarea semînțelor se folosește la un număr mare de plante, pe milioane de hectare.

Înaintea de a vorbi de iarozizarea semînțelor este necesar să arătăm în cîteva cuvînte ce este iarozizarea și cum trebuie îndeplinită această metodă.

Se știe că în țara noastră se cultivă plante de toamnă și de primăvară. Plantele de toamnă, cum sînt grîul, secora și orzul de toamnă, ca să ajungă să înșpească și să facă boabe, trebuie semănate toamnă. Dacă grîul de toamnă se semănă primăvara, el răsare bine, crește, face frunze

solul Ucrainca: a mulat grîul în apă pînă ce boabele s-au umflat, iar după aceea l-a ținut 36 ore la temperatura camerei pînă ce la unele boabe a pornit colțul. A pus apoi grîul sub zăpădi unde l-a ținut 45 de zile. După această pregătire, sămînța de grîu de toamnă a fost semănată primăvara. Oamenii din sat pledeau de această învățare, spunînd că bătrînul a strîcat altui grîu pe degeaba, deoarece era știu pînă atunci deș orloncă că grîul de toamnă nu se semănă primăvara. Însă mare a fost mirarea tuturor cînd în vară, grîul de toamnă semănat primăvara, așa cum s-a arătat mai sus, a dat o recoltă de 2400 kg. la hectaar.

Această metodă de pregătire a semînțelor pentru a fi semănată a fost numită iarozizare, după cuvîntul rusesc iarovici, care înseamnă de primăvară.

Prin urmare, iarozizarea este un procedeu prin care noi udăm semînțele cu apă, le lăsăm cîteva zile la căldura camerei și ce le este umflă și după aceea le punem la o temperatură mai ridicată sau mai scăzută după cum planta respectivă cere această temperatură și le ținem un timp mai scurt sau mai lung tot după cum cere planta pentru a-și satisface nevoia de temperatură. După ce a trecut perioada de iarozizare semînțele sînt în cîmp.

Grîul de toamnă cere o temperatură scăzută pentru a se iaroziza și anume 0-+20°C, pe cînd grîul de primăvară, orzul, ovăzul cer căldură mai ridicată și anume +3-+40°C, deoarece aceste plante sînt semănate întotdeauna primăvara s-au obținut cu o temperatură care se înlințește la noi primăvara. De aceea ele cer pentru iarozizare temperatură mai ridicată. Pentru a produce roș, porumbul, bumbacul și soia, care sînt plante iubitoare de căldură, cer o temperatură și mai ridicată decît cerealele pătoase de primăvară și anume +8-+39 pentru porumb și soia și +15-+20°C pentru bumbac.

De ce este nevoie să iarozîm cerealele de primăvară și plantele iubitoare de căldură cînd este știut că ele se semănă primăvara după ce se încălzește timpul și își găsesc prin urmare temperatura de care ele au nevoie în cîmp, chiar și fără a fi iarozizate?

Pentru iarozizarea acestor semînțe nu se cer instalații speciale. Iarozizarea se poate face în cameră în care temperatura cerută se poate menține prin deschiderea geamlor noaptea și prin închiderea lor ziua la începutul primăverii, sau dacă este prea cald, se poate pune zăpădi sau gheață pe pod. Pentru plantele care cer temperatura de iarozizare mai ridicată de +6-+80°C, sau chiar mai mare, se poate menține această temperatură prin încălzire cu sobe obișnuite sau de fier.

Prin folosirea iarozizării semînțelor se obține un răsărît mai repede, mai uniform. Cerealele de primăvară ajung cu 3-5 zile mai devreme la coacere decît cele nelarozizate și astfel escape de pălire. La producția obținută este mult mai ridicată. De

Pentru a lămurii mai bine lucrurile să luăm un exemplu. În anul avem primăveri calde, uscate și scurte, iar cerealele pătoase de primăvară care cer o temperatură nu prea ridicată dacă dau de căldură mare în primăvară cresc repede, dar își lungesc perioada de vegetație, înțirize, le apucă seceta de vară și dau recolte mici. Fiecare țaran muncitor știe că timpul cel mai bun pentru cerealele pătoase de primăvară este timpul uscat și răcoros la începutul primăverii, iar pe urmă timpul călduros. Însă noi nu știm dinainte cum va fi primăvara. De aceea este bine să iarozîm semînțele, să le pregătim cu temperatura și umiditatea cerută de ele, și după aceea să le semănăm în cîmp.

La fel stau lucrurile cu plantele iubitoare de căldură: bumbacul, porumbul, soia și altele. Dacă le iarozîm, le dăm o parte din temperatura cerută de ele pentru a trece pragul de fructificare și atunci ele devin mai timpurii, rodesc mai bine și mai uniform și astfel le putem semăna în ținuturi mai reci fără ca producția să scadă. Acest lucru are mare însemnătate. Oamenii de știință sovietici au stabilit pentru fiecare plantă metoda de iarozizare care duce la sporirea producției.

Dăm mai jos cîteva sfaturi în legătură cu iarozizarea semînțelor.

Alegerea semînțelor. Se aleg semînțele

Table with 6 columns: Felul plantei, Cantitatea apă la 100 kg. sēmînța, În cîte porți se dă apă, Durata udării ore, Temper. camerei de umectare, Temper. de iarozizare, Durata iarozizării în zile

Pentru iarozizarea acestor semînțe nu se cer instalații speciale. Iarozizarea se poate face în cameră în care temperatura cerută se poate menține prin deschiderea geamlor noaptea și prin închiderea lor ziua la începutul primăverii, sau dacă este prea cald, se poate pune zăpădi sau gheață pe pod. Pentru plantele care cer temperatura de iarozizare mai ridicată de +6-+80°C, sau chiar mai mare, se poate menține această temperatură prin încălzire cu sobe obișnuite sau de fier.

Prin folosirea iarozizării semînțelor se obține un răsărît mai repede, mai uniform. Cerealele de primăvară ajung cu 3-5 zile mai devreme la coacere decît cele nelarozizate și astfel escape de pălire. La producția obținută este mult mai ridicată. De

de pămînt, pietroase, boabele eparte și zbrîzite. Apoi se pun la încoșit să se vadă puterea lor de germinare. Semînțele care nu încoșează nu se pun la iarozizare. Odată pregătite semînțele se umectează (umnezeiștile) cu apă. Se dă altă apă cît este necesar ca să pornească încoșirea. Pentru cerealele cantitatea de apă necesară la umectare este de 38-40% din greutatea boabelor, pe cînd pentru leguminoase 70-80% din greutatea boabelor puse la iarozizare. Pentru fiecare fel de plantă s-a stabilit cantitatea de apă necesară la umectare. Cantitatea de apă stabilită se dă în 3-5 rînduri pe măsură ce este absorbită de sămînță.

Semînțele umectate se lasă într-o cameră la o temperatură de +12-+16°C pînă se umflă bine. Cînd semînțele sînt umflăte, iar la unele dintre ele, și anume la 2-3%, apare colțul ca un punct alb care abia miște, se pun la iarozizare la o temperatură corespunzătoare cu felul semînței și se țin un număr de zile necesar pentru fiecare specie sau soi de plantă.

Condițiile de iarozizare a semînțelor de plante agricole trebuie stabilite pentru fiecare regiune unde anumite plante se cultivă de timp îndelungat. Dăm mai jos un tabel în care arătăm operațiile necesare pentru iarozizarea cîtorva plante cultivate în regiunile noastre.

semența sa constatat că semînțele iarozizate formează rădăcini viguroase care pătrund adînc în pămînt, iar plantele înfrățesc mai bine și se hrănesc mai bine, dînd în același timp o recoltă mai mare.

La noi în țară s-a făcut iarozizarea la diferite plante și s-au obținut sporuri care au variat între 10-15% față de semînțele nelarozizate. Astfel, la Institutul de Cercetări Agronomice s-a făcut iarozizarea grîului de toamnă pentru a-l putea semăna primăvara, atunci cînd este nevoie. E drept că grîul de toamnă iarozizat și semănat primăvara dă fecolte ceva mai mici decît grîul de toamnă semănat toamnă și care n-a suferit de ger, a răsărît la timp și a crescut normal. Însă, cînd grîul de toamnă suferă de ger sau nu răsare toamnă și în-

200 de ani de la nașterea lui Gheorghe Șincai

Prof. univ. D. PRODAN
membru corespondent al Academiei R.P.R.

Acum 200 de ani, la 28 februarie 1754, în satul Șamșud (azi Șincai) din Transilvania, s-a născut Gheorghe Șincai, unul din marii cărturari din trecutul poporului nostru.

Gheorghe Șincai a fost unul din reprezentanții de frunte ai școlii latiniste, care s-a luptat în Ardeal în condițiile începutului dezvoltării capitalismului și a unei burghezii române încă slabe. Acesta burghez, de origine tobagă sau, în mică parte, nemesească — e vorba de nobilii cu pământ puțin — se lovea în dezvoltarea ei de îngrădirile puse de regimul feudal și absolutist habsburgic care domnea pe atunci în Ardeal. Maril feudali, indiferent de originea lor, își apărau cu strășnicie privilegiile. Nobilii considerau demnitățile publice ca un bun familiar al lor, sfânt și inviolabil. Pe români — în majoritatea lor jogați — feudali îi desconsiderau și îi lipseau de drepturi.

Când unii români fești din școlii înalte formulau pretenții să fie angajați la comitate, la scaunele judecătorești sau să ocupe vreun alt post, li se spunea că n-au asemenea drepturi, ei fiind doar „toalerii”.

Unii români primii la studii în Italia, de către biserica catolică, în instituțiile ei din Roma, cu scopul de a forma ca propagandă al catolicismului, s-au dedicat nu adevăratului studiu ci mai ales studiilor înocupurătorilor istoriei poporului român. Ei făceau acest lucru pentru a-și revendica drepturi politice și libertate națională. În această și consistă rolul pozitiv jucat un timp, la începutul ei, de școala latinistă.

Preocuparea intelectualității ardelenilor înaintea s-a concretizat în unele lucrări — între care un loc de seamă îl ocupă „Hronica” lui Șincai — care au avut un rol însemnat în trezirea conștiinței naționale. În lupta pentru dezvoltarea societății, pentru formarea națiunii și a culturii naționale, acest curent — cif toate părțile sale negative — a jucat la început un rol pozitiv. Dar școala latinistă a dus, mai ales la celiții reprezentanți ai săi, la exagerări dăunătoare. Astfel s-a ajuns la încercări de schimonosire și falsificare a limbii poporului, de impunere a unei scrieri străine de spiritul limbii romine, de ridicare a unui zid despărțitor între această limbă „cultă”, păstrată, și limba vie a poporului. În lucrările latinistilor, s-a ajuns la o falsificare a istoriei, mai ales prin desconsiderarea și negarea importanței elementului autohton dac și a elementului slav în formarea poporului român.

Alți la Roma și la Viena, Șincai cercetează neobosit bibliotecile, arhivele, strânge cu febrilitate documente, întorcându-se cu un bagaj important de materiale istorice pe baza cărora avea să-și clădească mai târziu opera istorică.

Intors de la studii nu se gîndește la cariera teologică pentru care fusese pregătit, ci se dedică carierei didactice. La Blaj i se incredințează postul de director al școlilor rominești din Transilvania. În ciuda opeștiștilor pe care i le ridică în față regimul feudal absolutist, Șincai pomeste o acțiune susținută pentru luminarea poporului. Gh. Șincai pregătește nu doar manuale, catedre, ci abecedare, gramatică, aritmetică, traduce sau adaptează manuale de fizică, de științele naturii, cută să „surse superstițiile norodului”, să-l povățuiască în „economia cîmpului”. Această mîstare a lui Șincai se curmă însă brusc în 1794, cînd este destituit la intervenția episcopului Ioan Bob. Episcopul, singurul reprezentant al rominilor în Dieta Magheră, un om mărginit,

puțin putea să se împacă Șincai — cel mai nespus dintre reprezentanții școlii latiniste — cu episcopul. Într-un moment de pornire, Șincai spuse în fața mai multora că s-a pregătit o conjurație împotriva episcopului, și că el — Șincai — este conducătorul conjurației și al viltorarii rebeluni. Denunțat de episcop autorităților, acuzațiile care se ridică împotriva lui Șincai sau o mare amploare: este scotocit un om cu intenții revoluționare și care primejdutește liniștea „patriei”.

După interogatori și cercetări, Șincai este pus în țare și aruncat într-o închisoare, la Alud, destinată pentru jogați.



de traducător pentru limba romină la guvern. Zadaric însă; poste tot uși închise. Pînă la urmă se angajează ca educator al copiilor contelui Wass Dänlein, unde a stat 6 ani.

Sfîrșind cu această ocupație, Șincai nu mai găsește decît posturi temporare de corector la tipografia Universității din Buda, de ajutor al istoricului Kovachich și altele asemănătoare. În răstăcirile sale el nu uită nici un moment de opera sa. Meru cercetarea bibliotecii, arhivei, și îmbogățește necentenit documentația. Și redactează opera și o copiază în mai multe exemplare. În scopul de a avea o mai largă circulație științifică, o traduce și în latină.

Șincai intenționează să-și tipărească opera. Guvernul îl declară însă opera periculoasă în cel mai înalt grad pentru stat și ordinea publică.

După această lovitură urmară alte zăbăclumate și desigur alte peregrinări. Căpă vechii sale de mizerie îl puse doar moartea care îl ajunge departe de el, în Ungaria de nord, în satul Kelecsény, comitatul Abauj, (azi în Republica Cehoslovacă), la 2 noiembrie 1816.

Opera lui, deși se intitulă modest cronică și adoptă forma analelor, însoare să se înteleze pe toate varietățile izvoarelor documentare. După cum chiar singur spune, istoria și-o alcătuiește după știri „Din mel multe mil de autori, în cursul de 34 de ani, culose”. Istoria poporului român a urmărit-o în legăturile ei cu a popoarelor din jur. Opera lui se intitulă „Hronica rominilor și a mai multor neamuri”.

Alți lucrarea de căpetenie a lui Șincai, „Hronica”, cit și celelalte lucrări ale lui au importanță pentru istoria culturală, pentru istoria scrișului romineș. Toată viața sa, cărturarul Șincai a luptat împotriva regimului feudal, regimul tencic care l-a aruncat și pe el în lanțuri, așa precum înia întregul popor muncitor român și maghar din Ardeal. El a luptat pentru libertatea gîndirii, pentru libertatea națională, pentru luminarea maseilor, închinindu-și toată viața unei opere mari, menite să devină o armă de luptă pentru poporul său.

Lupta sa fără preget pentru cultură și progres face ca oamenii muncii din țara noastră să cîntească memoria acestui cărturar care și-a închinat toate forțele sale cauzei propășirii poporului.

Din considerente geografice și economice transferarea regiunii Crimeea în componența Republicii Ucrainene frățești este oportună și corespunde intereselor generale ale Statului Sovietic.

Din vremuri îndepărtate, poporul ucrainean și-a legat soarta de poporul rus. Dea lungul veacurilor ele au luptat împreună împotriva dușmanilor comuni — țarismul, feudalismul și capitalismul, precum și împotriva cetroptorilor străini.

Odată cu victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie s-a întărit și mai mult prietenia de veacuri dintre poporul ucrainean și poporul rus, s-au consolidat și mai mult relațiile economice și culturale dintre Ucraina și Crimeea.

Problema transferării regiunii Crimeea în componența Republicii Ucrainene este examinată în zilele cînd popoarele Uniunii Sovietice marchează evenimentul memorabil — cea de a 300-a aniversare a re-

turnă și constituie un act de prietenie care dovedește încrederea neamurii și dragostea poporului rus față de poporul ucrainean.

Poporul ucrainean știe prea bine că a întregine o prietenie frățească cu marele popor rus, cu toate popoarele din țara noastră — înseamnă a pași victorios pe calea indicată de partidul comunist, pe calea unei vieți libere și ferice, pe calea spre comunism.

Oamenii muncii din Ucraina Sovietică în bine minte și nu vor uita în veacuri că numai datorită prieteniei, ajutorului și sprijinului poporului rus frate și al tuturor popoarelor patriei noastre, datorită grijii permanente a Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a guvernului sovietic, poporul ucrainean a înregistrat succese uriașe în dezvoltarea economiei, în înflorirea culturii

și în dezvoltarea caracterului comun al dezvoltării economice, apropierea teritorială și relațiile economice și culturale dintre Republica Ucraineană și regiunea Crimeea, relații care se întăresc mereu, transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene este perfect oportuna și necesară.

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., K. VOROȘILOV
Secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., N. PEGOV

Moscova, Kremlin, 19 februarie 1954

Ședința Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.

MOSCOWA 27 (Agenpres). — TASS transmite:

La 19 februarie 1954, a avut loc sub președinția lui K. E. Vorosilov o ședință a Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., consacrată examinării propunerii comune a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene.

Din partea R.S.F.S.R., la ședința Prezidiului au luat parte M. P. Tarasov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., V. A. Maslov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.S.F.S.R., I. N. Zimin, secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., și, din partea R.S.S. Ucrainene, D. S. Korotcenko, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene, M. S. Grecluha, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.S.S. Ucrainene, V. E. Nijnik, secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene.

In legătură cu transferarea regiunii Crimeea din componența R. S. F. S. R. în componența R. S. S. Ucrainene

Decretul Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.

MOSCOWA 27 (Agenpres). — TASS transmite textul decretului Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene:

Avind în vedere caracterul comun al economiei, apropierea teritorială și strînsele legături economice și culturale dintre regiunea Crimeea și R.S.S. Ucrainene, Prezidiul Sovietului Suprem al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste hotărăște:

Să aprobe propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse în componența Republicii Sovietice Socialiste Ucrainene.

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., K. VOROȘILOV
Secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., N. PEGOV

Moscova, Kremlin, 19 februarie 1954

Ședința Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.

MOSCOWA 27 (Agenpres). — TASS transmite:

La 19 februarie 1954, a avut loc sub președinția lui K. E. Vorosilov o ședință a Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., consacrată examinării propunerii comune a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene.

Din partea R.S.F.S.R., la ședința Prezidiului au luat parte M. P. Tarasov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., V. A. Maslov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.S.F.S.R., I. N. Zimin, secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., și, din partea R.S.S. Ucrainene, D. S. Korotcenko, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene, M. S. Grecluha, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.S.S. Ucrainene, V. E. Nijnik, secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene.

La ședința Prezidiului au mai fost de față P. N. Lialin, prim vicepreședinte al Comitetului executiv al Sovietului regional de deputați ai oamenilor muncii din Crimeea, N. N. Hakov și S. F. Sosnîki, președinți ai comitetelor executiv ale Sovietului orășnesc din Simferopol și Sovietului orășnesc din Sevastopol.

Luind cîntinul la această ședință, M. P. Tarasov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., a comunicat că Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și Consiliul de Miniștri al R.S.F.S.R. înțind seama de apropierea teritorială a Crimeei de Ucraina, de caracterul comun al economiei lor și de existența unor strînse legături economice și culturale dintre aceste regiuni, consideră oportun să transfere regiunea Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene, transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene, a spus Tarasov, va contribui la întărirea necontenită a relațiilor frățești dintre popoarele ucrainene și rus și corespunde intereselor comune ale Statului Sovietic. Tarasov a dat citire Hotărîrii Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. cu privire la transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene, hotărîre prezentată spre aprobare Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

D. S. Korotcenko, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene, care a luat apoi cuvîntul, a anunțat că Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene și Consiliul de Miniștri al R.S.S. Ucrainene au examinat propunerea Prezidiului Sovietului Suprem al

R.S.F.S.R. privitoare la problema transferării regiunii Crimeea din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene și consideră că această propunere constituie un act de prietenie, care dovedește încrederea neamurii și dragostea poporului rus față de poporul ucrainean. Hotărîrea privitoare la transferarea Crimeei în componența R.S.S. Ucrainene va fi aprobată și primită cu recunoștință de întregul popor ucrainean. Korotcenko a dat citire Hotărîrii în care Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene exprimă mulțumiri sincere Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. pentru acest gest generos și nobil al poporului rus frate și a asigurat că guvernul ucrainean va acorda atenția cuvenită dezvoltării continue a economiei naționale a Crimeei.

La examinarea propunerii comune a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene au luat parte N. M. Șvernîk, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., S. Rașidov și O. V. Kuusinen, vicepreședinți al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., care în cuvîntările lor au confirmat că transferarea Crimeei în componența R.S.S. Ucrainene este oportună și au relovat uniași importanța pe care o are acest act pentru întărirea continuă a prieteniei frățești dintre popoarele țării noastre.

Șvernîk, Rașidov și Kuusinen au propus să se aprobe propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cu privire la transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene.

După încheierea discuțiilor Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a aprobat în unanimitate decretul cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene.

În încheiere, a luat cuvîntul K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., care a subliniat că transferarea regiunii Crimeea din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene constituie un fapt remarcabil, care are o mare importanță de stat și dovedește întărirea continuă a unității și prieteniei de nezdruccinat între popoarele rus și ucrainean în marea și puternică familie frățească a popoarelor U.R.S.S.

Transferarea regiunii Crimeea din componența Republicii Ucrainene corespunde intereselor întăririi prieteniei dintre popoarele marii Uniuni Sovietice, va contribui la întărirea necontenită a relațiilor frățești dintre popoarele ucrainean și rus, la înflorirea și mai mare a Ucrainei Sovietice, dezvoltării cărei partidul și guvernul nostru i-au acordat întotdeauna o mare atenție.

Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene au participat la discuțiile Comitetului executiv al Sovietului regional de deputați ai oamenilor muncii din Crimeea și Comitetului executiv al Sovietului orășnesc de deputați ai oamenilor muncii din Sevastopol, a examinat propunerea Consiliului de Miniștri al R.S.F.S.R. cu privire la transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene. Avind în vedere caracterul comun al economiei, apropierea teritorială și strînsele relații economice și culturale dintre regiunea Crimeea și R.S.S. Ucrainene și înțind seama de consimțămîntul Prezidiului Sovietului Suprem al Republicii Ucrainene, Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. consideră oportun să transfere regiunea Crimeea în componența Republicii Sovietice Socialiste Ucrainene.

Cerem Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. să aprobe propunerea noastră în această problemă.

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., K. VOROȘILOV
Secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., N. PEGOV

Moscova, Kremlin, 19 februarie 1954

Cuvîntarea lui D. S. Korotcenko

Tovarăși! Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene împărtășește în întregime propunerea cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse în componența R.S.S. Ucrainene, propunere expusă act de tovarășii Tarasov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., și prezintă mulțumiri sincere Prezidiului Sovietului Suprem al Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse pentru fapta generoasă și nobilă a poporului rus.

naționale în formă și socialiste în conținut. Astăzi, poporul ucrainean, împreună cu celelalte popoare ale Uniunii Sovietice, luptă cu succes pentru îndeplinirea celulei de al 5-lea plan cincinal, pentru dezvoltarea continuă a puterii statului nostru socialist.

Una din manifestările strălucite ale prieteniei indisolubile dintre popoarele U.R.S.S. este cea de a 300-a aniversare a reînunțării Ucrainei cu Rusia, marcată anul acesta ca o mare sărbătoare națională a popoarelor ucrainean, rus și a tuturor popoarelor din Uniunea Sovietică.

Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cere Prezidiului Sovietului Su-

prem al U.R.S.S. să aprobe propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse și a Prezidiului Sovietului Suprem al Republicii Sovietice Socialiste Ucrainene privitoare la transferarea Crimeei din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene. Această hotărîre va fi împlinită de întregul popor ucrainean cu recunoștință și aprobare.

Îngăduiți-mi să vă asigur că guvernul ucrainean va acorda atenția cuvenită dezvoltării în viitor a economiei naționale a Crimeei și pălăririi bunastării materiale și culturale a oamenilor muncii din regiunea Crimeea.

Cuvîntarea lui N. M. Șvernîk

Tovarăși membri al Prezidiului! Propunerea privitoare la transferarea regiunii Crimeea din componența Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse în componența Republicii Sovietice Socialiste Ucrainene are o mare însemnătate istorică și constituie o mărturie a prieteniei frățești dintre popoarele celor două mari republici socialiste.

În economia națională a U.R.S.S., regiunea Crimeea joacă un mare rol ca importantă regiune siderurgică, viticolă, viticolă, pentru industria de conserve și pește, pentru creșterea animalelor, ca sursă care produce grâu de calitate superioară. Regiunea Crimeea se învecinează cu teritoriul R.S.S. Ucrainene. Acest fapt a condus la dezvoltarea relațiilor culturale și economice comune dintre regiunea Crimeea și R.S.S. Ucrainene.

Transferarea acestei importante regiuni, bogate în resurse de materii prime, cu o industrie mare, dezvoltată, cu factori naturali curativi prețioși, nu poate fi realizată decît în condițiile țării noastre socialiste, care s-a eliberat pentru totdeauna de jugul capitalismului și moșierilor, țară în care grăia față de om și față de cîmpurile sale materiale și culturale este pusă pe primul plan.

Doșigur că acest important act istoric va eluși dezvoltării permanente a economiei regiunii Crimeea în componența

Cuvîntarea lui Ș. Rașidov

Tovarăși! Transferarea regiunii Crimeea în componența Ucrainei Sovietice corespunde intereselor generale ale măreții noastre patrii. Acest important act de stat va contribui la dezvoltarea economiei Ucrainei și Crimeei, va întări și mai mult prietenia de nezdruccinat dintre popoarele ucrainean și rus.

Partidul nostru a unit strîns toate popoarele Uniunii Sovietice într-o familie frățească unită; în toate etapele luptei sale eroice el a pășit și întărit prietenia popoarelor U.R.S.S. și a transformat-o într-o forță puternică, de neînving, care constituie temeliea forței statului nostru sovietic. Partidul nostru nu învață că afit timp cit această prietenie există și înflorire, nici dușmanii interni nici cei externi nu sînt pentru noi de temut.

Transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene are loc în zilele însemnate cînd întregul popor sovietic sărbătorește cea de a 300-a aniversare a reînunțării Ucrainei cu Rusia și va constitui o nouă și strălucită manifestare a înțeleptei politici naționale a partidului comunist, politici care are drept scop dezvoltarea și înflorirea prin toate mijloacele a forțelor creatoare și spirituale ale tuturor popoarelor țării noastre. Acest lucru este cu puțință numai în țara noastră unde nu există dezbănare națională și contradicții naționale, unde viața tuturor oamenilor sovietici se desfășoară în condițiile unei munci pașnice, constructivă pentru pacea și fericirea întregii omeniri, unde grăia pentru om este legea supremă a guvernului sovietic și a partidului comunist.

Sprîjin întru totul propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cu privire la transferarea regiunii Crimeea în componența Republicii Sovietice Socialiste Ucrainene.

Cuvîntarea lui O. V. Kuusinen

Tovarăși! Propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene merită să se acorde o atenție deosebit de mare din punct de vedere principial, tocmai pentru faptul că ea este o nouă și strălucitoare dovadă a marilor merite ale democrației socialiste, ale politicii leniniste, a prieteniei de nezdruccinat între popoare, înfăptuită în țara noastră. Numai în țara noastră socialistă este cu puțință ca un mare popor cum este poporul rus să transfere fără nici o sîvînire, cu generozitate, unul alt popor frate, una din regiunile sale cele mai de preț. Numai în țara noastră sovietică este cu puțință ca probleme de o afit de mare importanță privitoare la integrarea teritorială a unor regiuni și raioane în componența unei alte republici sovietice să fie rezolvate între republicile frățești fără

nici o dificultate, prieteneste și de comun acord, călăzindu-se exclusiv de considerentele intereselor dezvoltării economice și culturale, călăzindu-se de interesele generale ale Statului Sovietic, de interesele întăririi continue a prieteniei și încrederii dintre popoarele frățești.

Înseamnă deci că în acest punct de vedere principial nu poate fi decît salutată propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al R. S. F. S. R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cu privire la transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene. Iar din punct de vedere practic și politic oportunitatea acestui propunerii este pe deplin întemeiată.

De aceea, sprîjin pe deplin propunerea făcută act de Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. să aprobe propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene.

Cuvîntarea lui K. E. Vorosilov

regiunea Crimeea are o mare însemnătate pentru întregul Stat Sovietic. Afit în trecut îndepărtat cit și în trecutul apropiat, dușmanii au încercat în repetate rînduri să răpească Rusiei peninsula Crimeea, s-o folosească pentru jefuirea și ruinarea rămînturilor rusești și ucrainene, să creeze acolo o bază militară pentru atacarea Rusiei și Ucrainei. De fiecare dată însă, popoarele rus și ucrainean în luptă comună au bătut cu pieptul cetroptorii, însoțenți și au aruncat peste hotarele Crimeei, care a fost și va rămîne întotdeauna un bastion sovietic pe marea Neagră. Ucraina și Crimeea sînt strîns legate prin comunitatea intereselor economice și prin apropierea teritorială. După Marea Revoluției Socialiste din Octombrie legăturile economice și culturale dintre ele au crescut și s-au adîncit deosebit de mult.

Transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene va întări, fără îndoială, și mai mult aceste legături tradiționale.

Tovarăși! Acest act prietenesc are loc în zilele cînd oamenii sovietici sărbătoreșc în mod solemn remarcabilă dată istorică — cea de a 300-a aniversare a reînunțării Ucrainei cu Rusia, această mare sărbătoare națională nu numai a popoarelor ucrainean și rus, ci și a tuturor popoarelor Uniunii Sovietice. Prietenia popoarelor U.R.S.S. este una din cele mai însemnate temelii ale statului nostru socialist multinațional, izvorul forței sale de nebiruit, a înfloririi și puterii sale. Noi știm și nu bucurăm că popoarele rus, ucrainean și toate celelalte popoare frățești ale neocuprîneli noastre țării, conduse de gloriosul nostru partid comunist, vor dezvolta și întări și de act înalte prietenia lor frățească de nezdruccinat.

Să se întărească și să înflorească marea și iubita noastră patrie — Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste!

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., K. VOROȘILOV
Secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., N. PEGOV

Moscova, Kremlin, 19 februarie 1954

Cuvîntarea lui M. P. Tarasov

Tovarăși! A fost prezentată spre examinare Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. problema transferării regiunii Crimeea din componența R.S.F.S.R. în componența R.S.S. Ucrainene. După cum se știe, regiunea Crimeea ocupă întreaga peninsulă a Crimeei și se învecinează din punct de vedere teritorial cu Republica Ucraineană, constituind parca o prelungire naturală a stepelor din sudul Ucrainei. Economia regiunii Crimeea este strîns legată de economia Republicii Ucrainene.

Din considerente geografice și economice transferarea regiunii Crimeea în componența Republicii Ucrainene frățești este oportună și corespunde intereselor generale ale Statului Sovietic.

Din vremuri îndepărtate, poporul ucrainean și-a legat soarta de poporul rus. Dea lungul veacurilor ele au luptat împreună împotriva dușmanilor comuni — țarismul, feudalismul și capitalismul, precum și împotriva cetroptorilor străini.

Odată cu victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie s-a întărit și mai mult prietenia de veacuri dintre poporul ucrainean și poporul rus, s-au consolidat și mai mult relațiile economice și culturale dintre Ucraina și Crimeea.

Problema transferării regiunii Crimeea în componența Republicii Ucrainene este examinată în zilele cînd popoarele Uniunii Sovietice marchează evenimentul memorabil — cea de a 300-a aniversare a re-

turnă și constituie un act de prietenie care dovedește încrederea neamurii și dragostea poporului rus față de poporul ucrainean.

Poporul ucrainean știe prea bine că a întregine o prietenie frățească cu marele popor rus, cu toate popoarele din țara noastră — înseamnă a pași victorios pe calea indicată de partidul comunist, pe calea unei vieți libere și ferice, pe calea spre comunism.

Oamenii muncii din Ucraina Sovietică în bine minte și nu vor uita în veacuri că numai datorită prieteniei, ajutorului și sprijinului poporului rus frate și al tuturor popoarelor patriei noastre, datorită grijii permanente a Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a guvernului sovietic, poporul ucrainean a înregistrat succese uriașe în dezvoltarea economiei, în înflorirea culturii

și în dezvoltarea caracterului comun al dezvoltării economice, apropierea teritorială și relațiile economice și culturale dintre Republica Ucraineană și regiunea Crimeea, relații care se întăresc mereu, transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene este perfect oportuna și necesară.

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., K. VOROȘILOV
Secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., N. PEGOV

Moscova, Kremlin, 19 februarie 1954

Cuvîntarea lui D. S. Korotcenko

Tovarăși! Prezidiul Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene împărtășește în întregime propunerea cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse în componența R.S.S. Ucrainene, propunere expusă act de tovarășii Tarasov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R., și prezintă mulțumiri sincere Prezidiului Sovietului Suprem al Republicii Sovietice Federative Socialiste Ruse pentru fapta generoasă și nobilă a poporului rus.

La examinarea propunerii comune a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene au luat parte N. M. Șvernîk, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., S. Rașidov și O. V. Kuusinen, vicepreședinți al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., care în cuvîntările lor au confirmat că transferarea Crimeei în componența R.S.S. Ucrainene este oportună și au relovat uniași importanța pe care o are acest act pentru întărirea continuă a prieteniei frățești dintre popoarele țării noastre.

Șvernîk, Rașidov și Kuusinen au propus să se aprobe propunerea comună a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.F.S.R. și a Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Ucrainene cu privire la transferarea regiunii Crimeea în componența R.S.S. Ucrainene.

După încheierea discuțiilor Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a aprobat în unanimitate decretul cu privire la transferarea regiunii Crimeea din componența R.S

Lucrările celui de al VI-lea Congres al P. C. Bulgar

SOFIA 27 (Agerpres). — A.T.B. În seara de 26 februarie a Congresului al VI-lea al Partidului Comunist Bulgar...

Răspunsul lui Palmiro Togliatti la întrebarea unui corespondent al

ROMA 27 (Agerpres). — Răspunsul la întrebarea corespondentului ziarului „Paese Sera” în legătură cu articolul lui De Gasperi...

Togliatti la întrebarea ziarului „Paese Sera”

Întrebi politice împotriva noastră, noi ne continuăm munca calm, păstrând de convingere profundă și având în față scopul limpede: trecerea maselor populare...

Pregătiri în vederea Congresului Partidului Comunist din Indonezia

DJAKARTA 27 (Agerpres). — După cum relatează ziarul „Harian Rakjat”, în prezent în orașele și zonele rurale se fac pregătiri în vederea Congresului Partidului Comunist din Indonezia...

Evenimentele din Siria

BEIRUT 27 (Agerpres). — TASS. Situația din Siria continuă să rămână încordată. Postul de radio Alep a anunțat că comandamentul trupelor răsărite din districtele militare de nord...

Ecoul propunerilor sovietice la sesiunea Comisiei economice a O.N.U. pentru Asia și Extremul orient

DELHI 27 (Agerpres). — TASS. Săptămânalul „Dekkan Times”, care apare la Madras, publică un articol de N. Pandurangam, în care autorul salută în numele corurenților largi ale opiniei publice indiene...

Măsuri pentru ridicarea nivelului de trai în R. P. D. Coreeană

PHENIAN 27 (Agerpres). — TASS. Cabinetul de Miniștri al Republicii Populare Democratice Coreeană a adoptat o hotărâre cu privire la fixarea unui spor de salariu pentru muncitorii, inginerii și funcționarii...

Cronica evenimentelor internaționale

După conferința de la Berlin

Rezultatele conferinței de la Berlin a miniștrilor de externe ai U.R.S.S., S.U.A., Angliei și Franței continuă să rețină atenția opiniei publice internaționale. Pretendenții forțele iubitoare de pace subliniază că această conferință a dovedit că există posibilități reale pentru rezolvarea problemelor internaționale litigioase...

Bundestagul vestgerman a aprobat legea serviciului militar obligator

BONN 27 (Agerpres). — La 26 februarie au avut loc în Bundestag dezbaterile parlamentare asupra proiectului de lege privind modificarea constituției vestgermane, modificare menită să înlesnească reînarmarea Germaniei occidentale și adăugarea ei la așa-numita „comunitate defensivă europeană”...

Acțiuni de protest în Germania occidentală împotriva politicii lui Adenauer

BERLIN 27 (Agerpres). — După cum anunță A.D.N., legea privind modificarea Constituției de la Bonn, care înlesnește reînarmarea Germaniei occidentale, întâmpină rezistența celor mai largi pături ale populației germane. Împreună cu oamenii muncii din Republica Democrată Germană patrioții germani din Germania occidentală condamnă cu asprime politica lui Adenauer de pregătire a războiului și cer rezolvarea pașnică a problemei germane pe baza propunerilor constructive ale delegației sovietice la conferința de la Berlin...

Divergențe între Bidault și colaboratorii săi

PARIS 27 (Agerpres). — După cum relatează ziarul „Libération”, după conferința de la Berlin, între Georges Bidault, pe de o parte, și ambasadorul Franței în U.R.S.S., Joxe, și secretarul general al Ministerului Afacerilor Externe al Franței, Parodi, pe de altă parte, se observă o „totală divergență” în anumite probleme importante de politică internațională.

Membrii de rind ai partidului laburist indignați de politica remilitarizării Germaniei occidentale

LONDRA 27 (Agerpres). — Ziarul „Daily Worker” relatează că în Anglia se lărgește mișcarea împotriva planurilor de reînarmare a Germaniei occidentale. Ziarul scrie că membrii de rind ai partidului laburist sînt indignați de faptul că fracțiunea parlamentară a partidului a adoptat o rezoluție în care sprijină reînarmarea Germaniei occidentale.

Turneul internațional de șah al R.P.R.

Un mare număr de oameni ai muncii sînt asistați ieri după amiază, în sala Teatrului C.C.S., la continuarea partidelor interpușe în primele două runde din cadrul turneului internațional de șah al R.P.R. Studind poziția partidelor la intrerupere și ajungînd la concluzia că nu pot redresa jocurile, şahiștii Săndor (R. P. Ungară) și Bălnel (R.P.R.) s-au recunoscut învinși — fără a continua întrecerile — de partenerii lor Filip (R. Cehoslovacă) și, respectiv, Nejmeldinov (U.R.S.S.).

Comitetul economic al Camerei Reprezentanților și Senatului din S.U.A. publică un raport în legătură cu recentele mesaje economice adresate Congresului de către președintele Eisenhower.

PHENIAN 27 (Agerpres). — TASS. Cabinetul de Miniștri al Republicii Populare Democratice Coreeană a adoptat o hotărâre cu privire la fixarea unui spor de salariu pentru muncitorii, inginerii și funcționarii în vederea ridicării nivelului lor material de trai. Muncitorii, inginerii și funcționarii care lucrează în industrie, construcții, transport, comunicații, agricultură și comerț, precum și în alte ramuri ale economiei naționale și în instituții de stat vor primi cu începere de la 1 aprilie a. c. un spor de salariu egal cu 25% din salariul de bază.

Comentarii hotărîrea Bundestagului, agenția „Reuter” constată că numărul voturilor favorabile proiectului prezentat de guvern corespunde numărului deputaților din coaliția guvernamentală.

BERLIN 27 (Agerpres). — După cum anunță A.D.N., legea privind modificarea Constituției de la Bonn, care înlesnește reînarmarea Germaniei occidentale, întâmpină rezistența celor mai largi pături ale populației germane. Împreună cu oamenii muncii din Republica Democrată Germană patrioții germani din Germania occidentală condamnă cu asprime politica lui Adenauer de pregătire a războiului și cer rezolvarea pașnică a problemei germane pe baza propunerilor constructive ale delegației sovietice la conferința de la Berlin...

Un grup de boxeri romîni a sosit la Moscova

MOSCOVA 27 (Agerpres). — TASS. La 27 februarie a sosit la Moscova lotul reprezentativ de box al R.P.R. Boxerii romîni vor lupta pe lupta în 3 întâlniri prietenoși cu cei mai buni boxeri sovietici.

SPECTACOLELE DE AZI

TEATRE: Teatrul de Operă și Balet al R.P.R.: Dama de pică (seara); Teatrul de Stat de Operă: Vint de libertate (ora 10.30); Casa cu trei ferestre (seara); National „L. Caragiale” (seara); Avionul (ora 10); Viața nouă (ora 15); Ultimele ore (seara); National „L. Caragiale” (Comedia); Floarea purpurie (seara); Cultural: Gaspard și Grigori (seara); Municipal: Trezeci de arginți (ora 10); Lumina de la Ulmi (seara); Studiuul Actorului de Film „C. Mădăraș” (seara); Cultural: Amel (B-dul G-ral Magheru); Muncitorii de țară și Căștorea (ora 10); Vlăcu Vodă (seara); Muncitorii C.F.R. (Găuzd); Titanic-vals (ora 10); Teatrul Evreiesc de Stat: Bohavul închinat (seara); Ansamblul de Estradă al R.P.R.: Concert de muzică distractivă (orele 16 și 19.45).

Uneltiri agresive în Orientul apropiat și mijlociu

Orientul apropiat și mijlociu a devenit din nou teatrul unor evenimente însemnate. Recent s-a anunțat semnarea unui tratat militar între Turcia și Pakistan. Ce se ascunde în spatele acestui tratat? După cum se știe, diplomații și militarii americani încearcă de mai multă vreme să înghelbe — sub firma unei „apărări regionale” în Orientul mijlociu și apropiat — un bloc militar agresiv, sub egida S.U.A., îndreptat împotriva Uniunii Sovietice și țării de democrație populară. Aceasta înțelegere n-a fost pînă acum încununată de succes, deoarece popoarele țărilor arabe s-au ridicat cu hotărîre împotriva ideii acestui bloc militar. Sub presiunea opiniei publice, guvernele respective n-au consimțit la crearea acestui bloc. În fața marelui eșec, cercurile agresive americane au trecut la organizarea unor pecte militare bilaterale între S.U.A. și aceste țări. Prima încercare în acest sens a fost aceea de a împune un „asemenia pact” militar Pakistanului. Dar aceasta a sîrînit în întreaga Asia și în special în India o furtună de proteste. Prim-ministrul Indiei, Birman alii, Afganistanului, Ceylonului, Casmirului, opinia publică din aceste țări, ca și cea din Indonezia, Iran și Pakistan au condamnat cu toată energia această p.r.m.j.d.o.s.a tentativă a diplomației S.U.A., care tinde să transforme Pakistanul într-o bază militară americană.

Uneltiri agresive în Orientul apropiat și mijlociu

Uneltiri agresive în Orientul apropiat și mijlociu a devenit din nou teatrul unor evenimente însemnate. Recent s-a anunțat semnarea unui tratat militar între Turcia și Pakistan. Ce se ascunde în spatele acestui tratat? După cum se știe, diplomații și militarii americani încearcă de mai multă vreme să înghelbe — sub firma unei „apărări regionale” în Orientul mijlociu și apropiat — un bloc militar agresiv, sub egida S.U.A., îndreptat împotriva Uniunii Sovietice și țării de democrație populară. Aceasta înțelegere n-a fost pînă acum încununată de succes, deoarece popoarele țărilor arabe s-au ridicat cu hotărîre împotriva ideii acestui bloc militar. Sub presiunea opiniei publice, guvernele respective n-au consimțit la crearea acestui bloc. În fața marelui eșec, cercurile agresive americane au trecut la organizarea unor pecte militare bilaterale între S.U.A. și aceste țări. Prima încercare în acest sens a fost aceea de a împune un „asemenia pact” militar Pakistanului. Dar aceasta a sîrînit în întreaga Asia și în special în India o furtună de proteste. Prim-ministrul Indiei, Birman alii, Afganistanului, Ceylonului, Casmirului, opinia publică din aceste țări, ca și cea din Indonezia, Iran și Pakistan au condamnat cu toată energia această p.r.m.j.d.o.s.a tentativă a diplomației S.U.A., care tinde să transforme Pakistanul într-o bază militară americană.